














DEKORÜBERSICHT | LIST OF DECORS | LISTE DE DÉCORS

Dekor	Bezeichnung <i>Decor</i> <i>Décor</i>	Format Size Formats		Dicke Thickness Epaisseur		Oberfläche Surface Material <i>Matériaux</i>	Finish <i>Finition</i> (P=Polyester Laque polyester)	Postforming Qualität <i>Post-forming quality</i> <i>Qualité postformable</i> ■= möglich possible □= nicht möglich impossible	Schwerentflammbare Qualität <i>Flame retardant quality</i> <i>Qualité difficilement inflammable</i> ■= Standard □= nicht möglich impossible	Biegeradien Gruppe Nr. <i>Bending radii group</i> <i>Rayon de courbure n° de groupe</i> siehe Seite <i>see page</i> / <i>voir page</i> 23	Verpressung bei max. <i>Processing at max. temperature</i> <i>Usinage à température max. de</i> 60 °C und max. Druck and max. pressure et pression max. [N/mm ²]	max. Temperatur im Einsatz <i>Max. temperature in use</i> <i>Température max. pendant l'utilisation</i> [°C]	empfohlener Gegenzug (Best. Nr.) <i>Recommended balancing material (order no.)</i> <i>Contrebalan cement recommandé (No. de commande)</i>	 Bitte beachten Sie unsere-n <i>Please observe our</i> <i>Veillez bien respecter notre/nos</i>
		a=2440x1220mm b=3050x1220mm c=2440x1020mm d=3050x1020mm	[mm]	ca. [kg/m ²]										

HOMAPAL® Metall-Kollektion | HOMAPAL® Metal collection






















Aluminium | *Aluminium*

346/770	 Rivet V Stahlton <i>RIVET V Steeltone</i>	a,b	1,0	2,0	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy, Eloxiert <i>Epoxy, anodized</i> / Epoxy, anodisé	□	■	6	0,3	80	016	 Hinweis RIVET am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark RIVET at the end of list.</i> <i>Remarque RIVET au terme de cette liste.</i>
346/970	 RIVET FLORA <i>RIVET FLORA</i>	a	1,0	2,0	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy, Eloxiert <i>Epoxy, anodized</i> / Epoxy, anodisé	□	■	6	0,3	80	016	 Hinweis RIVET am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark RIVET at the end of list.</i> <i>Remarque RIVET au terme de cette liste.</i> -> Die Platte hat einen umlaufenden Rand von ca. 15 mm ohne Dekor. <i>->The pattern starts 15 mm from the edge of the sheet and there is always one repeating of the pattern over the length and the width of the sheet.</i> <i>-> Le dessin commence 15 mm du bord de panneau et il y a toujours un rapport du dessin par panneau.</i>
425/000	 LONGLINE Champagner <i>LONGLINE Champagne</i>	a,b	1,0	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001	
426/000	 LONGLINE Stahlton <i>LONGLINE Steeltone</i>	a,b	1,0	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001	
431	 Kreuzstrichmatt Natur <i>Cross-Brushed Natural</i>	a,b	1,0	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001	
434	 Kreuzstrichmatt Goldton <i>Cross-Brushed Goldtone</i>	a,b	1,0	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001	
436	 Kreuzstrichmatt Stahlton <i>Cross-Brushed Steeltone</i>	a,b	1,0	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001	
439	 Kreuzstrichmatt Taupe <i>Cross-Brushed Brownish Grey</i>	a,b	1,0	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001	
441	 Strichmatt Natur <i>Brushed Natural</i>	a,b	1,0	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001	
442	 Strichmatt Goldton <i>Brushed Goldtone</i>	a,b	1,0	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001	

Dekor	Bezeichnung Decor Décor	Format Size Formats		Dicke Thickness Epaisseur		Oberfläche Surface Matériau Finish Finition (P*=Polyester Laque polyester)	Postforming Qualität Post-forming quality Qualité postformable ■= möglich possible □= nicht möglich impossible	Schwerent- flammbare Qualität Flame retardant quality Qualité difficilement inflammable ■= Standard □= nicht möglich impossible	Biegeradien Gruppe Nr. Bending radii group Rayon de courbure n° de groupe siehe Seite see page voir page 23	Verpressung bei max. Processing at max. temperature Usinage à température max. de 60 °C und max. Druck and max. pressure et pression max. [N/mm²]	max. Temperatur im Einsatz Max. temperature in use Température max. pendant l'utilisation [°C]	empfohlener Gegenzug (Best. Nr.) Recommand ed balancing material (order no.) Contrebalan cement recommand é (No. de commande)	Bitte beachten Sie unsere-n Please observe our Veuillez bien respecter notre/nos	
		a	b	[mm]	ca. [kg/m²]									
444	Gebürstet Natur <i>Brushed Natural</i>	a,b		1,0	1,6	Aluminium Aluminium	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001	
444/170	RIVET I <i>RIVET I</i>	a,b		1,0	2,0	Aluminium Aluminium	P*/ Eloxiert P*/ anodized P* / anodisé	□	■	6	0,3	80	016	➡ Hinweis RIVET am Ende der Dekorübersicht. Remark RIVET at the end of list. Remarque RIVET au terme de cette liste.
444/370	RIVET III <i>RIVET III</i>	a,b		1,0	2,0	Aluminium Aluminium	P*/ Eloxiert P*/ anodized P* / anodisé	□	■	6	0,3	80	016	➡ Hinweis RIVET am Ende der Dekorübersicht. Remark RIVET at the end of list. Remarque RIVET au terme de cette liste.
444/850	Gebürstet Natur DOTS <i>Brushed Natural DOTS</i>	a,b		1,3	1,8	Aluminium Aluminium	P*	■	■	3	0,3	80	002	
444/860	Gebürstet Natur FOOTPLATE <i>Brushed Natural FOOTPLATE</i>	a,b		1,3	1,8	Aluminium Aluminium	P*	■	■	3	0,3	80	002	
444/920	RIFFEL Horizontal Natur <i>RIFFEL Horizontal Natural</i>	a,b		0,9	1,4	Aluminium Aluminium	P*	■	■	4	0,3	80	001	➡ Hinweis RIFFEL am Ende der Dekorübersicht. Remark RIFFEL at the end of list. Remarque RIFFEL au terme de cette liste.
444/930	RIFFEL Vertikal Natur <i>RIFFEL Vertical Natural</i>	a,b		0,9	1,4	Aluminium Aluminium	P*	■	■	4	0,3	80	001	➡ Hinweis RIFFEL am Ende der Dekorübersicht. Remark RIFFEL at the end of list. Remarque RIFFEL au terme de cette liste.
445	Strichmatt Kupferton dunkel <i>Brushed Dark Coppertone</i>	a,b		1,0	1,3	Aluminium Aluminium	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001	
446	Strichmatt Stahlton <i>Brushed Steeltone</i>	a,b		1,0	1,5	Aluminium Aluminium	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001	
446/920	RIFFEL Horizontal Stahlton <i>Riffel Horizontal Steeltone</i>	a,b		0,9	1,3	Aluminium Aluminium	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001	➡ Hinweis RIFFEL am Ende der Dekorübersicht. Remark RIFFEL at the end of list. Remarque RIFFEL au terme de cette liste.
447	Strichmatt Kupferton <i>Brushed Coppertone</i>	a,b		1,0	1,5	Aluminium Aluminium	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001	
447/966	Cella Kupferton <i>Cella Coppertone</i>	a,b		1,0	1,4	Aluminium Aluminium	Epoxy	□	■	4	0,3	80	001	
448	Strichmatt Schwarz <i>Brushed Black</i>	a,b		1,0	1,5	Aluminium Aluminium	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001	

Neu | New














Neu | New

Dekor	Bezeichnung <i>Decor</i> <i>Décor</i>	Format Size <i>Formats</i>		Dicke Thickness <i>Épaisseurs</i>		Gewicht Weight <i>Poids</i>		Oberfläche <i>Surface</i> Material <i>Finis</i> <i>Finition</i> <i>Matériaux</i> (P=Polyester <i>Laque polyester</i>)	Postforming Qualität <i>Post-forming quality</i> <i>Qualité postformable</i> ■ = möglich <i>possible</i> □ = nicht möglich <i>impossible</i>	Schwerentflammbare Qualität <i>Flame retardant quality</i> <i>Qualité difficilement inflammable</i> ■ = Standard □ = nicht möglich <i>impossible</i>	Biegeradien Gruppe Nr. <i>Bending radii group</i> <i>Rayon de courbure n° de groupe</i> siehe Seite <i>voir page</i> 23	Verpressung bei max. <i>Processing at max. temperature</i> <i>Usinage à température max. de 60 °C</i> und max. Druck <i>and max. pressure</i> <i>et pression max.</i> [N/mm ²]	max. Temperatur im Einsatz <i>Max. temperature in use</i> <i>Température max. pendant l'utilisation</i> [°C]	empfohlener Gegenzug (Best. Nr.) <i>Recommend ed balancing material (order no.)</i> <i>Contrebalan cement recommandé (No. de commande)</i>	 Bitte beachten Sie unsere-n <i>Please observe our</i> <i>Veillez bien respecter notre/nos</i>
		a	b	[mm]	ca. [kg/m ²]										
448/966	 Cella Schwarz <i>Cella Black</i>	a,b	1,0	1,4	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	□	■	4	0,3	80	001			
451	 Strichmatt Bronzeton <i>Brushed Bronzestone</i>	a,b	1,0	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001			
451/100	 MESH Bronzeton <i>MESH Bronzestone</i>	a+b	1,3	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	3	0,3	80	002			
455/000	 Strichmatt Dunkelgrau <i>Brushed Graphite</i>	a,b	1,0	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001			
456	 Strichmatt Bronzeton medium <i>Brushed Medium Bronzestone</i>	a,b	1,0	1,3	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001			
459/100	 MESH Anthrazit <i>MESH Anthracite</i>	a,b	1,3	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	3	0,3	80	002			
459/965	 MIKADO Anthrazit <i>MIKADO Anthracite</i>	a,b	1,3	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	□	■	3	0,3	80	002	 Dekorrapport bei ca. 100 cm längs <i>Pattern repeat at approx. 100 cm in the length</i> <i>Décor se répète lors d'environ 100 cm en direction longitudinale.</i>		
469/370	 RIVET III Anthrazit <i>RIVET III Anthracite</i>	a,b	1,0	2,0	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy, Eloxiert <i>Epoxy, anodized</i> / <i>Epoxy, anodisé</i>	□	■	6	0,3	80	016	 Hinweis RIVET am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark RIVET at the end of list.</i> <i>Remarque RIVET au terme de cette liste.</i>		
469/920	 RIFFEL Horizontal Anthrazit <i>RIFFEL Horizontal Anthracite</i>	a,b	0,9	1,4	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001	 Hinweis RIFFEL am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark RIFFEL at the end of list.</i> <i>Remarque RIFFEL au terme de cette liste.</i>		
469/930	 RIFFEL Vertikal Anthrazit <i>RIFFEL Vertical Anthracite</i>	a,b	0,9	1,4	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001	 Hinweis RIFFEL am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark RIFFEL at the end of list.</i> <i>Remarque RIFFEL au terme de cette liste.</i>		
470	 Spiegelglanz Superior Natur <i>Polished Superior Natural</i>	a,b	1,0	1,9	Aluminium <i>Aluminium</i>	Eloxiert <i>Anodized</i> / <i>Anodisé</i>	□	■	4	0,1	80	005	 Hinweis SPIEGELGLANZ am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark POLISHED ALUMINIUM at the end of list.</i> <i>Remarque ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR au terme de cette liste.</i>		
470/631	 Spiegelglanz KREISE Natur <i>Polished Circles Natural</i>	a	1,3	1,9	Aluminium <i>Aluminium</i>	Eloxiert <i>Anodized</i> / <i>Anodisé</i>	□	■	3	0,1	80	005	 Hinweis SPIEGELGLANZ am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark POLISHED ALUMINIUM at the end of list.</i> <i>Remarque ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR au terme de cette liste.</i>		
470/635	 Spiegelglanz VULCANO Natur <i>Polished VULCANO Natural</i>	a	1,3	1,9	Aluminium <i>Aluminium</i>	Eloxiert <i>Anodized</i> / <i>Anodisé</i>	□	■	4	0,1	80	005	 Hinweis SPIEGELGLANZ am Ende der Dekorübersicht. <i>Remark POLISHED ALUMINIUM at the end of list.</i> <i>Remarque ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR au terme de cette liste.</i>		

Neu | New

Neu | New

Neu | New

Dekor	Bezeichnung <i>Decor Décor</i>	Format Size Formats		Dicke Thickness Epaisseur		Oberfläche Surface Material Finish Finition Matériaux (P=Polyester Laque polyester)	Postforming Qualität Post-forming quality Qualité postformable ■= möglich possible □= nicht möglich impossible	Schwerent- flammbare Qualität Flame retardant quality Qualité difficilement Inflammable ■= Standard □= nicht möglich impossible	Biegeradien Gruppe Nr. Bending radii group Rayon de courbure n° de groupe siehe Seite see page voir page 23	Verpressung bei max. Processing at max. temperature Usinage à température max. de 60 °C und max. Druck and max. pressure et pression max. pendant l'utilisation [N/mm²]	max. Temperatur im Einsatz Max. temperature in use Température max. pendant l'utilisation [°C]	empfohlener Gegenzug (Best. Nr.) Recommand ed balancing material (order no.) Contrebalan cement recommand é (No. de commande)	Bitte beachten Sie unsere-n Please observe our Veuillez bien respecter notre/nos	
		a	b	[mm]	ca. [kg/m²]									
471	 Spiegelglanz Goldton <i>Polished Goldtone</i>	a,b		1,0	1,9	Aluminium <i>Aluminium</i>	Eloxiert <i>Anodized Anodisé</i>	□	■	4	0,1	80	005	↻ Hinweis SPIEGELGLANZ am Ende der Dekorübersicht. Remark POLISHED ALUMINIUM at the end of list. Remarque ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR au terme de cette liste.
471/636	 Spiegelglanz LAVA Goldton <i>Polished LAVA Goldtone</i>	a		1,3	1,9	Aluminium <i>Aluminium</i>	Eloxiert <i>Anodized Anodisé</i>	□	■	4	0,1	80	005	↻ Hinweis SPIEGELGLANZ am Ende der Dekorübersicht. Remark POLISHED ALUMINIUM at the end of list. Remarque ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR au terme de cette liste.
474	 Spiegelglanz SMOKEY GREY <i>Polished Smokey Grey</i>	a,b		1,0	1,9	Aluminium <i>Aluminium</i>	Eloxiert <i>Anodized Anodisé</i>	□	■	4	0,1	80	005	↻ Hinweis SPIEGELGLANZ am Ende der Dekorübersicht. Remark POLISHED ALUMINIUM at the end of list. Remarque ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR au terme de cette liste.
474/636	 Spiegelglanz LAVA Smokey Grey <i>Polished LAVA Smokey Grey</i>	a		1,3	1,9	Aluminium <i>Aluminium</i>	Eloxiert <i>Anodized Anodisé</i>	□	■	4	0,1	80	005	↻ Hinweis SPIEGELGLANZ am Ende der Dekorübersicht. Remark POLISHED ALUMINIUM at the end of list. Remarque ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR au terme de cette liste.
475	 Gunmetal matt <i>Gunmetal matt</i>	a,b		1,0	1,9	Aluminium <i>Aluminium</i>	Eloxiert <i>Anodized Anodisé</i>	□	■	4	0,1	80	005	↻ Hinweis SPIEGELGLANZ am Ende der Dekorübersicht. Remark POLISHED ALUMINIUM at the end of list. Remarque ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR au terme de cette liste.
475/635	 VULCANO Gunmetal matt <i>VULCANO Gunmetal matt</i>	a		1,3	1,9	Aluminium <i>Aluminium</i>	Eloxiert <i>Anodized Anodisé</i>	□	■	4	0,1	80	005	↻ Hinweis SPIEGELGLANZ am Ende der Dekorübersicht. Remark POLISHED ALUMINIUM at the end of list. Remarque ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR au terme de cette liste.
477	 Spiegelglanz Kupfertone <i>Polished Coppertone</i>	a,b		1,0	1,7	Aluminium <i>Aluminium</i>	Eloxiert <i>Anodized Anodisé</i>	□	■	4	0,1	80	005	↻ Hinweis SPIEGELGLANZ am Ende der Dekorübersicht. Remark POLISHED ALUMINIUM at the end of list. Remarque ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR au terme de cette liste.
480/000	 Spiegelglanz Normal Natur <i>Polished Normal Natural</i>	a,b		0,8	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	Eloxiert <i>Anodized Anodisé</i>	□	■	4	0,1	80	005	↻ Hinweis SPIEGELGLANZ am Ende der Dekorübersicht. Remark POLISHED ALUMINIUM at the end of list. Remarque ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR au terme de cette liste.
485/000	 Spiegelglanz Spezial Natur (auf Anfrage) <i>Polished Special Natural (upon request)</i>	a,b		0,8	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	Eloxiert <i>Anodized Anodisé</i>	□	■	4	0,1	80	005	↻ Hinweis SPIEGELGLANZ am Ende der Dekorübersicht. Remark POLISHED ALUMINIUM at the end of list. Remarque ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR au terme de cette liste.
682	 Alu Satiné Stahlton <i>Alu Satiné Steeltone</i>	a,b		1,0	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001	
704/966	 Cella Goldton <i>Cella Goldtone</i>	a,b		1,0	1,4	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	□	■	4	0,3	80	001	
741 R	 Alu Strichmatt Natur ROBUST <i>Alu Brushed Natural ROBUST</i>	a,b		0,8	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	UV	■	■	4	0,3	80	001	↻ Siehe Allgemeine technische Information Seite 20 See General Technical Information page 20 Voir Informations techniques générales page 20
791 N	 Strichmatt Natur SPEZIAL (auf Anfrage) <i>Brushed Natural Special (upon request)</i>	a,b		0,8	1,3	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001	

Neu | New

Neu | New

Neu | New

Neu | New






Neu | New

Neu | New

Dekor	Bezeichnung <i>Decor</i> <i>Décor</i>	Format Size <i>Formats</i>		Dicke Thickness <i>Épaisseurs</i>		Gewicht Weight <i>Poids</i>		Oberfläche <i>Surface</i> Material <i>Finishing</i> <i>Matériaux</i> (P=Polyester Laque polyester)	Postforming Qualität <i>Post-forming</i> <i>quality</i> <i>Qualité</i> <i>postformable</i> ■ = möglich <i>possible</i> □ = nicht möglich <i>impossible</i>	Schwerent- flammbare Qualität <i>Flame</i> <i>retardant</i> <i>quality</i> <i>Qualité</i> <i>difficilement</i> <i>inflammable</i> ■ = Standard □ = nicht möglich <i>impossible</i>	Biegeradien Gruppe Nr. <i>Bending</i> <i>radii group</i> <i>Rayon de</i> <i>courbure n°</i> <i>de groupe</i> siehe Seite see page voir page 23	Verpressung bei max. <i>Processing at</i> <i>max.</i> <i>temperature</i> <i>Usinage à</i> <i>température</i> <i>max. de</i> 60 °C und max. Druck <i>and</i> <i>max.</i> <i>pressure</i> <i>et</i> <i>pression</i> <i>max.</i> pendant <i>l'utilisation</i> [N/mm ²]	max. Temperatur im Einsatz <i>Max.</i> <i>temperature</i> <i>in use</i> <i>Température</i> <i>max.</i> pendant <i>l'utilisation</i> [°C]	empfohlener Gegenzug (Best. Nr.) <i>Recommand</i> <i>ed balancing</i> <i>material</i> <i>(order no.)</i> <i>Contrebalan</i> <i>cement</i> <i>recommand</i> <i>é (No. de</i> <i>commande</i>	Bitte beachten Sie unsere-n <i>Please observe our</i> <i>Veuillez bien respecter notre/nos</i>
		a, b	[mm]	ca. [kg/m ²]	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■								
794	Stichmatt Goldton SPEZIAL (auf Anfrage) <i>Brushed Goldtone Special (upon request)</i>	a, b	0,8	1,3	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001			
796 N	Strichmatt Stahlton SPEZIAL (auf Anfrage) <i>Brushed Steeltone Special (upon request)</i>	a, b	0,8	1,3	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	4	0,3	80	001			
796 R	Alu Strichmatt Stahlton ROBUST <i>Alu Brushed Steeltone ROBUST</i>	a, b	0,8	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	UV	■	■	4	0,3	80	001	↻ Siehe Allgemeine technische Information Seite 20 See General Technical Information page 20 Voir Informations techniques générales page 20		
800/100	MESH Natur <i>MESH Natural</i>	a, b	1,3	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	3	0,3	80	002	↻ Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DÉCORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.		
800/200	CRUSH <i>CRUSH</i>	a, b	1,0	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	UV	■	■	3	0,3	80	001	↻ Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DÉCORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.		
800/210	CRUSH SOFT <i>CRUSH SOFT</i>	a, b	1,0	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	UV	■	■	3	0,3	80	001	↻ Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DÉCORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.		
800/250	CRISP <i>CRISP</i>	a, b	1,0	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	UV	□	■	4	0,3	80	001	↻ Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DÉCORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.		
800/852	BICO SMALL <i>BICO SMALL</i>	a	1,3	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	UV	□	■	3	0,3	80	002	↻ Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DÉCORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.		
805/03	LOUNGE Bronzeton <i>LOUNGE Bronzestone</i>	a, b	1,3	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	□	■	3	0,3	80	002			
805/240	CRUSH CATENA Bronzeton <i>CRUSH CATENA Bronzestone</i>	a, b	1,0	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	UV	□	■	3	0,3	80	001	↻ Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DÉCORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.		
805/400	MATRIX Champagner <i>MATRIX Champagne</i>	a, b	1,3	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	□	■	3	0,3	80	002			
805/710	FLAME Champagner <i>FLAME Champagne</i>	a, b	1,0	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	p*	■	■	4	0,3	80	001	↻ Dekorrapport bei ca. 40 cm längs und ca. 30 cm quer. Pattern repeat at approx. 40 cm in the length and approx. 30 cm in the width. Décor se répète lors d'environ 40 cm en direction longitudinale et lors d'environ 30 cm en direction transversale.		
806/03	LOUNGE Stahlton <i>LOUNGE Steeltone</i>	a, b	1,3	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	□	■	3	0,3	80	002			

Neu | New












Neu | New




Dekor	Bezeichnung <i>Decor</i> <i>Décor</i>	Format Size <i>Formats</i>		Dicke Thickness <i>Épaisseurs</i>		Oberfläche Surface Material Finish <i>Finition</i> <i>Matériaux</i> (P=Polyester Laque polyester)	Postforming Qualität <i>Post-forming quality</i> <i>Qualité postformable</i> ■= möglich <i>possible</i> □= nicht möglich <i>impossible</i>	Schwerentflammbare Qualität <i>Flame retardant quality</i> <i>Qualité difficilement inflammable</i> ■= Standard □= nicht möglich <i>impossible</i>	Biegegruppen Nr. <i>Bending radii group</i> <i>Rayon de courbure n° de groupe</i> siehe Seite <i>see page</i> / <i>voir page</i> 23	Verpressung bei max. <i>Processing at max. temperature</i> <i>Usinage à température max. de 60 °C</i> und max. Druck <i>and max. pressure</i> <i>et pression max.</i> [N/mm ²]	max. Temperatur im Einsatz <i>Max. temperature in use</i> <i>Température max. pendant l'utilisation</i> [°C]	empfohlener Gegenzug (Best. Nr.) <i>Recommend ed balancing material (order no.)</i> <i>Contrebalan cement recommandé</i> (No. de commande)	 Bitte beachten Sie unsere-n <i>Please observe our</i> <i>Veillez bien respecter notre/nos</i>
		a, b	[mm]	ca. [kg/m ²]	Aluminium <i>Aluminium</i>								
806/400	MATRIX Stahlton <i>MATRIX Steeltone</i>	a, b	1,3	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	□	■	3	0,3	80	002	
806/710	FLAME Stahlton <i>FLAME Steeltone</i>	a, b	1,0	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	P*	■	■	4	0,3	80	001	 Dekorrapport bei ca. 40 cm längs und ca. 30 cm quer. <i>Pattern repeat at approx. 40 cm in the length and approx. 30 cm in the width.</i> <i>Décor se répète lors d'environ 40 cm en direction longitudinale et lors d'environ 30 cm en direction transversale.</i>
809/400	MATRIX Anthrazit <i>MATRIX Anthracite</i>	a, b	1,3	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	□	■	3	0,3	80	002	
820/000	Gebürstet Softmatt Natur Spezial (auf Anfrage) <i>Brushed Soft Matt Natural Special (upon request)</i>	a, b	0,8	1,3	Aluminium <i>Aluminium</i>	P*	■	■	4	0,3	80	001	
825/03	LOUNGE Champagner <i>LOUNGE Champagne</i>	a, b	1,3	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	□	■	3	0,3	80	002	
825/100	MESH Champagner <i>MESH Champagne</i>	a, b	1,3	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	3	0,3	80	002	
825/350	FROZEN Champagner <i>FROZEN Champagne</i>	a, b	1,3	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	□	■	3	0,3	80	002	
825/965	MIKADO Champagner <i>MIKADO Champagne</i>	a, b	1,3	1,5	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	□	■	3	0,3	80	002	 Dekorrapport bei ca. 100 cm längs <i>Pattern repeat at approx. 100 cm in the length</i> <i>Décor se répète lors d'environ 100 cm en direction longitudinale.</i>
856	DOTS Stahlton <i>DOTS Steeltone</i>	a, b	1,3	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	3	0,3	80	002	
866	FOOTPLATE Stahlton <i>FOOTPLATE Steeltone</i>	a, b	1,3	1,6	Aluminium <i>Aluminium</i>	Epoxy	■	■	3	0,3	80	002	
Edelstahl <i>Stainless Steel</i> <i>Acier inoxydable</i>													
600/600	Edelstahl WHEELS <i>Stainless Steel WHEELS</i>	a	1,0	1,6	Edelstahl <i>Stainless steel</i> <i>Acier inoxydable</i>	--	□	■	5	0,3	80	008	 Besonderen technischen Informationen für HOMAPAL EDELSTAHL. <i>Special technical information for HOMAPAL STAINLESS STEEL.</i> <i>Informations techniques spéciales pour HOMAPAL Acier Inoxydable.</i>
641/000	Edelstahl Gebürstet <i>Stainless Steel Brushed</i>	c, d	0,8	1,8	Edelstahl <i>Stainless steel</i> <i>Acier inoxydable</i>	--	□	■	5	0,3	80	007	 Besonderen technischen Informationen für HOMAPAL EDELSTAHL. <i>Special technical information for HOMAPAL STAINLESS STEEL.</i> <i>Informations techniques spéciales pour HOMAPAL Acier Inoxydable.</i>

Neu | New

Dekor	Bezeichnung <i>Decor</i> <i>Décor</i>	Format Size Formats		Dicke Thickness Epaisseur		Oberfläche Surface Material Finish Finition Matériaux (P=Polyester Laque polyester)	Postforming Qualität Post-forming quality Qualité postformable ■= möglich possible □= nicht möglich impossible	Schwerent- flammbare Qualität Flame retardant quality Qualité difficilement Inflammable ■= Standard □= nicht möglich impossible	Biegeradien Gruppe Nr. Bending radii group Rayon de courbure n° de groupe siehe Seite see page voir page 23	Verpressung bei max. Processing at max. temperature Usinage à température max. de 60 °C und max. Druck and max. pressure et pression max. pendant l'utilisation [N/mm²]	max. Temperatur im Einsatz Max. temperature in use Température max. pendant l'utilisation [°C]	empfohlener Gegenzug (Best. Nr.) Recommand ed balancing material (order no.) Contrebalan cement recommand é (No. de commande)	➡ Bitte beachten Sie unsere-n <i>Please observe our</i> <i>Veillez bien respecter notre/nos</i>
		a	b	[mm]	ca. [kg/m²]								
644/000	Edelstahl Matt <i>Stainless Steel Matt</i>	a,b		0,8	1,8	Edelstahl <i>Stainless steel</i> <i>Acier inoxydable</i>	□	■	5	0,3	80	008	➡ Besonderen technischen Informationen für HOMAPAL EDELSTAHL. Special technical information for HOMAPAL STAINLESS STEEL. Informations techniques spéciales pour HOMAPAL Acier Inoxydable.

Kupfer und Messing | *Copper and Brass* | *Cuivre et Laiton*

401/200	 Kupfer CRUSH <i>Copper CRUSH</i>	a,b		1,3	2,0	Kupfer <i>Copper</i> <i>Cuivre</i>	□	■	2	0,3	80	009	➡ Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DECORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.
401/229	 Kupfer CRUSH Stipple <i>Copper CRUSH Stipple</i>	a,b		1,3	2,0	Kupfer <i>Copper</i> <i>Cuivre</i>	□	■	2	0,3	80	009	➡ Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DECORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.
401/230	 RENGAS RENGAS	a,b		1,3	1,8	Kupfer <i>Copper</i> <i>Cuivre</i>	□	■	1	0,3	80	002	➡ Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DECORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.
490	 Kupfer ANTIK <i>Copper Antique</i>	a,b		1,3	2,0	Kupfer <i>Copper</i> <i>Cuivre</i>	□	■	2	0,3	80	009	➡ Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DECORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.
493	 LINEA HELL <i>LINEA LIGHT</i>	a,b		1,3	2,0	Kupfer <i>Copper</i> <i>Cuivre</i>	□	■	2	0,3	80	009	➡ Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DECORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.
494	 LINEA DUNKEL <i>LINEA DARK</i>	a,b		1,3	2,0	Kupfer <i>Copper</i> <i>Cuivre</i>	□	■	2	0,3	80	009	➡ Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DECORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.
496	 RHOMBUS <i>RHOMBUS</i>	a,b		1,3	2,0	Kupfer <i>Copper</i> <i>Cuivre</i>	□	■	2	0,3	80	009	➡ Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DECORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.
622G	 Kupfer HERBSTLAUB <i>Copper Autumn Leaves</i>	a		1,3	1,8	Kupfer <i>Copper</i> <i>Cuivre</i>	□	■	1	0,3	80	002	➡ Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DECORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.
630	 Kupfer Schwarz Patiniert <i>Copper Black Patinated</i>	a		1,3	2,0	Kupfer <i>Copper</i> <i>Cuivre</i>	□	■	1	0,3	80	002	➡ Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DECORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.
633	 Kupfer Clap Schwarz Patiniert <i>Copper Clap Black Patinated</i>	a,b		1,3	1,9	Kupfer <i>Copper</i> <i>Cuivre</i>	□	■	1	0,3	80	002	➡ Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DECORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.
634	 Kupfer Clap Antik <i>Copper Clap Antique</i>	a,b		1,3	1,9	Kupfer <i>Copper</i> <i>Cuivre</i>	□	■	1	0,3	80	002	➡ Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DECORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.

Dekor	Bezeichnung <i>Decor / Décor</i>	Format Size Formats		Dicke Thickness Epaisseur		Gewicht Weight Poids		Oberfläche Surface Material Finish/Finition Matériaux (P=Polyester) Laque polyester	Postforming Qualität Post-forming quality Qualité postformable ■= möglich/possible □= nicht möglich/impossible	Schwerent- flammbare Qualität Flame retardant quality Qualité difficilement inflammable ■= Standard □= nicht möglich impossible	Biegeradien Gruppe Nr. Bending radii group Rayon de courbure n° de groupe siehe Seite see page voir page 23	Verpressung bei max. Processing at max. temperature Usinage à température max. de 60 °C und max. Druck and max. pressure et pression max. [N/mm²]	max. Temperatur im Einsatz Max. temperature in use Température max. pendant l'utilisation [°C]	empfohlener Gegenzug (Best. Nr.) Recommend ed balancing material (order no.) Contrebalan cement recommand é (No. de commande)	Bitte beachten Sie unsere/n <i>Please observe our</i> <i>Veillez bien respecter notre/nos</i>
		a=2440x1220mm b=3050x1220mm c=2440x1020mm d=3050x1020mm	[mm]	ca. [kg/m²]											
695D	 STRATOS Diagonal <i>STRATOS Diagonal</i>	a,b	1,3	2,0	Kupfer Copper Cuivre	UV	□	■	2	0,3	80	009	↻ Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DÉCORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.		
696/930	 Kupfer RIFFEL ANTIK <i>Copper RIFFEL Antique</i>	a,b	1,3	2,0	Kupfer Copper Cuivre	UV	□	■	2	0,3	80	002	↻ Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DÉCORS FAITS À MAIN au terme de cette liste.		
500/491	 Messing ANTIK <i>Brass Plain Antique</i>	a,b	1,0	1,9	Messing Brass Laiton	UV	□	■	1	0,3	80	009	↻ Hinweis HANDGESTALTUNG am Ende der Dekorübersicht. Remark MANUAL DESIGNS at the end of list. Remarque DÉCORS FAITS À MAIN. > Die Oberfläche hat produktionsbedingt eine minimale senkrechte Stoßfuge etwa in der Mitte der Platte. > The surface has due to production reasons a minimal horizontal seam in the center of a full-size sheet. > La surface a une jointure minimale environ au milieu du panneau en direction longitudinal.		

↻ HINWEIS **HANDGESTALTUNG:**

Bei diesen Dekoren handelt es sich um HANDGESTALTETE DEKORE. Aufgrund des hohen Anteils an manueller Arbeit sollten nur Platten eines Fertigungsloses (Datum auf der Schutzfolie) zusammen verarbeitet werden, da sich leichte Unterschiede ergeben können. |

↻ REMARK **MANUAL DESIGNS:**

The surfaces of these products are manufactured manually. Due to the high amount of manual labour only sheets of the same production lot (see date on the protective foil) should be used in the same application as slight differences might be possible. |

↻ REMARQUE **DÉCORS FAITS À MAIN**

Il s'agit de décors faits à la main. Pour cela, veuillez seulement utiliser des panneaux de la même fabrication pour une réalisation (date indiquées sur la feuille de protection) car de faibles différences peuvent apparaître sur les surfaces.

↻ HINWEIS **RIVET:**

Bei der Verarbeitung auf Stoß muss beachtet werden, dass die Abstände der Glanzpunkte in Längsrichtung - bedingt durch das Fertigungsverfahren - nicht immer exakt gleich sind. Geringe Unterschiede sind unvermeidbar. |

↻ REMARK **RIVET:**

When processing decors of the RIVET group edge to edge take care of the joint as the distances of the mirror points in lengthwise direction are not always exactly the same due to manufacturing method. Slight differences are unavoidable. |

↻ REMARQUE **RIVET:**

Pendent l'usinage des décors RIVET à joint il faut veiller au fait que les distances des point brillants longitudinaux ne sont pas toujours identiques - phénomène lié au processus de fabrication. De faibles écarts sont inévitables.

↻ HINWEIS **RIFFEL:**

Bitte beachten Sie, dass die KOMBINATION VERTIKALER und HORIZONTALER AUSPRÄGUNGEN aufgrund der Lage der Riffelung zur gebürsteten Laufrichtung nicht - bzw. nur, wenn ein unterschiedliches Erscheinungsbild gewünscht wird - möglich ist. Zum Beispiel: 444/920 = Bürstrichtung längs, Riffelung quer; 444/930 = Bürstrichtung längs, Riffelung längs. In beiden Fällen ist bei der Verarbeitung auf die gleiche Laufrichtung zu achten (Pfeile auf der Schutzfolie). |

↻ REMARK **RIFFEL:**

Please note that a combination of the vertical and horizontal version is not possible due to the position of the corrugation against the brushing direction unless you wish a different appearance. e.g. 444/920 = Brushing direction lengthwise, corrugation crosswise; 444/930 = Brushing direction lengthwise, corrugation lengthwise. In both cases please pay attention to the same running direction (see arrows on the protective foil). |

↻ REMARQUE **RIFFEL:**

Veillez tenir compte du fait que la combinaison de la version verticale et horizontale n'est pas possible (à moins que vous ne désiriez créer un effet particulier) car l'emplacement des lignes en fonction du brossage de la feuille d'aluminium est différent selon le produit. Par ex. 444/920 = sens longitudinal du brossage, sens transversal des lignes; 444/930 = sens longitudinal du brossage, sens longitudinal des lignes. Dans les deux cas, il faut observer le même sens lors de l'usinage (voir flèches sur la feuille de protection).

↻ HINWEIS **SPIEGELGLANZ:**

Bei Verklebung von HOMAPAL Aluminium-Spiegelglanz-Laminaten auf entsprechende Trägerplatten ist auf peinlichste Sauberkeit zu achten. Insbesondere beim Einsatz einer Blockpresse ist darauf zu achten, dass an den Unter- bzw. Rückseiten der Verbundplatten keine Staubrückstände haften; sie können Markierungen auf die folgende Aluminium-Spiegelglanz-Oberfläche übertragen. Unsauberkeiten im Leim sind zu vermeiden. Unter bestimmten Lichtverhältnissen bzw. bestimmten Lichtquellen können bei hochglänzenden, eloxierten Aluminium-Oberflächen Interferenzfarben auftreten. HOMAPAL Alu-Spiegelglanz-Laminat sollten daher vor Anwendung unter relevanten Lichtbedingungen betrachtet werden. Bei Biegeradien unter 200 mm können feine Haarrisse in der Oberfläche auftreten, die jedoch mit dem bloßen Auge kaum erkennbar sind. Es handelt sich hierbei aber nicht um eine Beschädigung, sondern um eine spezifische Eigenschaft eloxierter Oberflächen. |

↻ REMARK **POLISHED ALUMINIUM:**




When bonding HOMAPAL Polished Aluminium Laminates on suitable base material take care of absolute cleanliness. Particularly, when using a block press you must take care that no dust particles adhere to the lower side or back of the sandwich board; they can transfer marks to the next polished aluminium surface. Impurities in the adhesive must be avoided. In certain lighting conditions or certain light sources anodised polished aluminium surfaces may display slight interference colour variations. Therefore HOMAPAL Polished Aluminium Laminates should be viewed under relevant lighting conditions prior to application. Bending radii of less than 200 mm can provoke fine hairline cracks in the surface barely detectable with the naked eye. These are a specific characteristic of anodised surfaces and do not indicate a defect. |

↻ REMARQUE **ALUMINIUM BRILLANCE MIROIR**

Pour coller les stratifiés HOMAPAL aluminium brillance miroir sur la panneau support correspondant, veillez à une stricte propreté. Particulièrement lorsque vous utilisez une presse, veillez à ce que le dos et le dessous des panneaux ne comportent aucune impureté. Sinon, il pourrait y avoir des marques sur la surface d'aluminium brillance miroir. Évitez les impuretés dans la colle. Dans certaines conditions lumineuses ou avec certaines sources de lumière, les surfaces d'aluminium anodisées de haute brillance peuvent présenter des couleurs d'interférence. Les stratifiés HOMAPAL Aluminium brillance miroir devront donc être utilisés dans les conditions lumineuses spécifiques. Pour les rayons de courbure inférieurs à 200 mm, de fines fissures apparaissent sur la surface, n'étant cependant pas visibles à l'œil nu. Il s'agit ici de caractéristiques spécifiques aux surfaces anodisées, il ne s'agit donc pas de réels endommagements.

BIEGERADIEN | BENDING RADII | RAYONS DE COURBURE

Prüfstreifenbreite 50 mm | Width of the test strips: 50 mm | Largeur des échantillons: 50 mm

Produktgruppe Product group Groupe de produits	Biegung – zur Plattenrichtung [Angabe in mm] Bending – towards the laminate direction [dimensions in mm] Courbure – au sans du panneau [en mm]			1,4	1,3	1,0	0,8
							
1	konvex – längs konvex – quer konkav – längs konkav – quer	convex – lengthwise convex – crosswise concave – lengthwise concave – crosswise	convexe – longitudinal convexe – transversal concave – longitudinal concave – transversal		130	90	55
					130	90	55
					180	120	100
					180	120	100
2	konvex – längs konvex – quer konkav – längs konkav – quer	convex – lengthwise convex – crosswise concave – lengthwise concave – crosswise	convexe – longitudinal convexe – transversal concave – longitudinal concave – transversal		105	80	40
					105	60	30
					180	105	70
					150	100	55
3	konvex – längs konvex – quer konkav – längs konkav – quer	convex – lengthwise convex – crosswise concave – lengthwise concave – crosswise	convexe – longitudinal convexe – transversal concave – longitudinal concave – transversal		130	75	55
					100	75	55
					150	105	70
					130	105	70
4	konvex – längs konvex – quer konkav – längs konkav – quer	convex – lengthwise convex – crosswise concave – lengthwise concave – crosswise	convexe – longitudinal convexe – transversal concave – longitudinal concave – transversal		90	60	40
					85	55	30
					180	90	60
					135	90	60
5	konvex – längs konvex – quer konkav – längs konkav – quer	convex – lengthwise convex – crosswise concave – lengthwise concave – crosswise	convexe – longitudinal convexe – transversal concave – longitudinal concave – transversal			80	40
						80	30
						130	80
						130	60
6	konvex – längs konvex – quer konkav – längs konkav – quer	convex – lengthwise convex – crosswise concave – lengthwise concave – crosswise	convexe – longitudinal convexe – transversal concave – longitudinal concave – transversal			40	
						35	
						90	
						80	
7	konvex – längs konvex – quer konkav – längs konkav – quer	convex – lengthwise convex – crosswise concave – lengthwise concave – crosswise	convexe – longitudinal convexe – transversal concave – longitudinal concave – transversal			80	
						80	
						105	
						105	
8	konvex – längs konvex – quer konkav – längs konkav – quer	convex – lengthwise convex – crosswise concave – lengthwise concave – crosswise	convexe – longitudinal convexe – transversal concave – longitudinal concave – transversal			130	
						130	
						140	
						140	
9	längs quer	Lengthwise Crosswise	Longitudinal Transversal			90	
						100	



Die aufgezeigten **Biegeradien** stellen Messwerte dar, die unter normalen Bedingungen bei gleichbleibender und gleichmäßig über die gesamte Fläche verteilter Krafteinwirkung erreicht werden können.

Faktoren wie Feuchtigkeitsgehalt des Laminats, Temperatur sowie Art und Weise des Biegens beeinflussen die Radien und können zu abweichenden Ergebnissen führen.

Hinweis:

Kupfer- und Aluminium-Relief-Laminats wurden von 1,3 mm auf die entsprechenden Prüfdicken zurückgeschliffen.

Bezüglich Aluminium-Spiegelglanz weisen wir darauf hin, dass bei Biegeradien unter 200 mm feine Haarrisse in der Oberfläche auftreten, die mit dem bloßen Auge kaum erkennbar sind. Es handelt sich hierbei nicht um eine Beschädigung, sondern um eine spezifische Eigenschaft eloxierter Oberflächen.



The **bending radii** indicated in the table represent radii which can be achieved under normal conditions where constant force is distributed uniformly over the entire surface. Factors as the degree of moisture in the laminate, temperature, as well as the method of bending have an effect on the radii and can lead to deviations in the results.

Please note:

Embossed copper and aluminium laminates had been grinded from 1.3 mm to the appropriate thickness for testing.

With reference to polished aluminium we have to point out that bending radii of less than 200 mm (7.9") might create fine hairline cracks in the surface – although barely visible with the naked eye. These are a specific characteristic of anodised surfaces and therefore do not indicate a defect.



Les rayons de courbure indiqués dans le tableau ci-dessus représentent les rayons qui peuvent être obtenus dans des conditions normales avec une répartition régulière des forces sur toute la surface. Certains facteurs comme par exemple l'humidité contenue dans le stratifié, la température ainsi que le type de flexion influencent les rayons et peuvent conduire à des résultats différents.

Veillez noter: Stratifiés en cuivre et aluminium relief ont été mesurés avec un matériau rapporté à l'épaisseur correspondante de 1,3 mm.

En ce qui concerne l'aluminium poli nous aimerions faire remarquer que pour un rayon de courbure inférieur à 200 mm, de fines fissures apparaissent sur la surface, n'étant cependant pas visibles à l'œil nu. Il s'agit ici de caractéristiques spécifiques aux surfaces anodisées, il ne s'agit donc pas de réels endommagements.